

Vokabeln und Phrasen

Deutsch	Englisch
Das war nicht meine Absicht! ❖ Das hast du mit Absicht gemacht! ❖ Das war keine Absicht. ❖ Ich habe nur gute Absichten.	That was not my intention! ❖ You did that on purpose! ❖ That wasn't intentional. ❖ I only have good intentions.
die Wiedergutmachung (= Entschädigung, Kompensation), etwas wiedergutmachen ❖ Eine Entschuldigung reicht nicht, du muss das wiedergutmachen. ❖ Der Mann zahlt eine Strafe als Wiedergutmachung für den Schaden.	compensation/amends/reparation (= lit: make good again), to make things right ❖ An apology isn't enough, you need to make amends. ❖ The man pays a fine as compensation for the damage.
Ich spendiere dir einen Kaffee. (= umgangssprachlich; für andere bezahlen) ❖ Lass mich dir ein Bier spendieren! ❖ Soll ich euch ein Eis spendieren?	I'll treat you to a coffee. (= colloquial; to pay for someone else) ❖ Let me buy you a beer! ❖ Should I treat you guys to ice cream?
Halb so schlimm oder Halb so wild. (= umgangssprachlich; Ist nicht schlimm.) ❖ Kein Problem, das ist halb so wild. ❖ Ach, halb so schlimm. Mach dir keine Gedanken.	No big deal. (= colloquial; lit: half so bad or half so wild.) ❖ No problem, it's fine. ❖ Ah, no big deal. Don't think about it.
Verzeihung (= sehr formell) jemandem verzeihen ❖ Verzeihung, kann ich Herrn Schmidt kurz sprechen? ❖ Verzeihen Sie, wo ist die Hauptstraße? ❖ Kannst du mir verzeihen? Entschuldigung (= Schuldgeständnis) ❖ Entschuldigung, das wollte ich nicht. ❖ Entschuldigung, kann ich mal vorbei? Es tut mir leid. (= Mitgefühl) ❖ Es tut mir leid, dass du deinen Job verloren hast. ❖ Es tut mir leid, dass ich dir wehgetan habe.	Forgiveness (= very formal) to ask someone for forgiveness/ to be excused ❖ Excuse me, can I speak to Mr. Schmidt for a moment? ❖ Excuse me, where is the main street? ❖ Can you forgive me? Apology (= admission of guilt) ❖ I'm sorry, I didn't want that. ❖ Excuse me, can I pass by? I am sorry (= sympathy; lit: it does me suffering) ❖ I am sorry that you lost your job. ❖ I am sorry that I hurt you.

Grammatik und Erklärungen

Deutsch	Englisch
Konjunktiv II Mit dem Konjunktiv II kann man höfliche Bitten, Wünsche und Irreales ausdrücken. Höfliche Bitte: ❖ Könntest/Würdest du bitte das Fenster schließen? Wunsch: ❖ Ich würde jetzt gern ein Eis essen. Irreales: ❖ Wenn ich mehr Geld hätte, wäre ich unabhängiger! häufige Formen: ❖ würden + Infinitiv → Ich würde Sie gerne einladen. ❖ Modalverb + Infinitiv → Könnten Sie mir einen Gefallen tun? ❖ sein → Wie wäre es morgen? ❖ haben + gern → Ich hätte gern einen Kaffee. Der Konjunktiv II wird bei den meisten Verben mit <i>würden + Infinitiv</i> gebildet. Manchmal benutzt man aber auch die Konjunktiv II Form vom Verb, meistens in festen Phrasen (manchmal mit <i>gern</i>): ❖ Gäbe es doch nur mehr gute Menschen wie dich! ❖ Das käme dir wohl gelegen.... ❖ Das wüsste ich auch gern! Bildung von Konjunktiv II (Beispiel können) 1. Verb in 1. Person Plural: (wir) können 2. Präteritum: (wir) konnten 3. Umlaut: könnten 4. Konjugieren: ich könnte, du könntest, er könnte, wir könnten.... Bildung von Konjunktiv II (Beispiel kommen) 1. Verb in 1. Person Plural: (wir) kommen 2. Präteritum: (wir) kamen 3. Umlaut: kämen 4. Konjugieren: ich käme, du kämst, er käme, wir kämen.... 5. Aber oft: würde kommen	Konjunktiv II With Konjunktiv II you can express polite requests, wishes and unreal/hypothetical situations. Polite requests: ❖ Could/Would you please close the window? Wish: ❖ I would like to eat ice cream. Unreal/Hypotheticals: ❖ If I had more money, I would be more independent! Common forms: ❖ würden + Infinitiv → I would really like to invite you. ❖ Modalverb + Infinitiv → Could you do me a favor? ❖ sein → How about tomorrow? ❖ haben + gern → I would like to have a coffee. Konjunktiv II is formed in most verbs with <i>würden + Infinitiv</i>. Sometimes the Konjunktiv II form of a verb is also used, mostly in fixed phrases (sometimes with <i>gern</i>): ❖ If only there were more good people like you! ❖ You would like that, wouldn't you? (lit. That would be convenient for you.) ❖ I would like to know that too! Formation of Konjunktiv II (e.g. können) 1. Verb in 1. person plural: (wir) können 2. Präteritum: (wir) konnten 3. Umlaut: könnten 4. Conjugation: ich könnte, du könntest, er könnte, wir könnten.... Formation of Konjunktiv II (e.g. kommen) 1. Verb in 1. person plural: (wir) kommen 2. Präteritum: (wir) kamen 3. Umlaut: kämen 4. Conjugation: ich käme, du kämst, er käme, wir kämen.... 5. Often: würde kommen